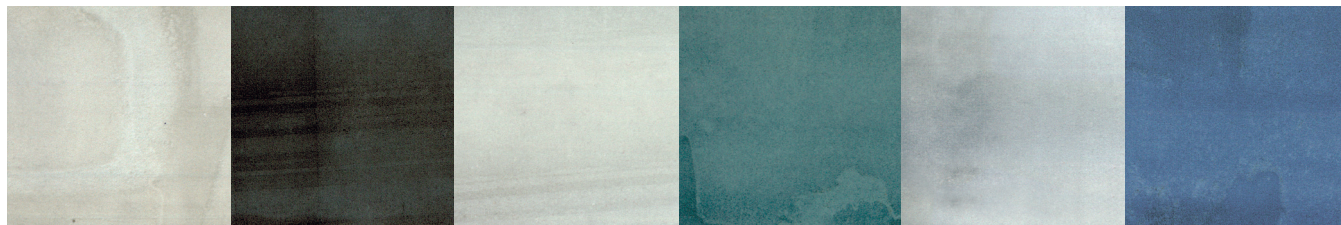


Brush



Civilization of Beauty

Brush



Indoor 6 mm: 6,1x37 2 1/2" x 14 1/2"

Da rivestimento. Wall tile. Décor pour revêtement. Für Wandbelag. Para paredes. Облицовочный элемент.

GRES PORCELLANATO
PORCELAIN TILES
GRES CERAME
FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO
КЕРАМОГРАНИТ

Tinte fluide sgorgano sulla materia, creando armonie cromatiche calme e sinuose. Con l'innovativo spessore 6 mm, ad alto tasso di ecosostenibilità, Brush è la nota di colore congeniale per ispirate composizioni a parete e abbinamenti con i molteplici look a pavimento firmati La Fabbrica.

Fluid colours ripple across the material, creating calm and sinuous chromatic harmonies. With the innovative 6 mm, very environmentally sustainable thickness, Brush is the ideal hue of colour for inspired wall compositions and combinations with the La Fabbrica branded multiple flooring looks.

Des teintes fluides jaillissent sur la matière, créant des harmonies chromatiques calmes et sinueuses. Avec son épaisseur innovante de 6 mm et son haut niveau d'écodurabilité, Brush est la note de couleur idéale pour des compositions murales inspirées et des assortiments aux nombreux looks de sols signés La Fabbrica.

Fließende Farben quellen aus der Materie hervor, lassen ruhige und verschlungene farbliche Harmonien entstehen. Mit der innovativen Stärke von 6 mm, mit einem hohen Grad an Umwelt Nachhaltigkeit, ist Brush der kongeniale Farbton für inspirierte Kompositionen an der Wand und Kombinationen mit vielfältigen Looks auf dem Boden, die von La Fabbrica signiert wurden.

Colores fluidos fluyen sobre la materia, creando armonías cromáticas tranquilas y sinuosas. Con el innovador espesor 6 mm, de elevada ecosostenibilidad, Brush es la nota de color congenial para inspiradas composiciones de pared y combinaciones con los múltiples aspectos de pavimentos firmados por La Fabbrica

По материалу разливаются мягкие цвета, создавая спокойные и мягкие цветовые гармонии. Со своей инновационной толщиной 6 мм и высокой экологической рациональностью Brush выступает в роли созвучного цветового штриха для создания настенных композиций и сочетаний с многочисленными напольными образами от La Fabbrica

6mm di spessore per una proposta vivace e versatile.
Brush reinterpreta un classico della decorazione
in chiave contemporanea, riportando il colore
al centro dei progetti di design.



MOOD

L'effetto acquarello torna protagonista degli ambienti con una collezione per rivestimenti verticali dall'innovativo accento stilistico.

Note di colore dal delicato movimento liquido, per ambientazioni ricercate che creano felici contrasti tra classico e moderno.



BRUSH Teal 6,1x37 . 2 1/2"x14 1/2" Nat. - White Dust 6,1x37 . 2 1/2"x14 1/2" Nat.

The watercolour effect becomes the protagonist of rooms with a collection for vertical tiling with an innovative stylistic accent. Notes of colour with a delicate liquid movement, for sophisticated settings that create innovative contrasts between classic and modern.

A 6 mm thickness for a lively and versatile proposal. Brush reinterprets a classic of decoration in a contemporary style, bringing colour back to the centre of design projects.

L'effet aquarelle est une fois de plus le protagoniste des espaces avec une collection pour les revêtements verticaux à l'accent stylistique innovant. Des notes de couleur présentant un mouvement liquide délicat, pour des décors raffinés créant des contrastes heureux entre le classique et le moderne.

6mm d'épaisseur pour une proposition éclatante et polyvalente. Brush réinterprète un classique de la décoration dans un style contemporain, en remettant la couleur au centre des projets de design.

Der Aquarell-Effekt wird mit einer Kollektion für Wandbeläge mit einem innovativen stilistischen Akzent wieder zum Protagonisten der Räume. Farbtöne mit einer leichten flüssigen Bewegung für auserlesene Räume, die gelungene Kontraste zwischen dem Klassischen und dem Modernen entstehen lassen.

6mm Stärke für ein lebhaftes und vielseitige Angebot. Brush interpretiert einen Klassiker der Dekoration in moderner Form neu, indem die Farbe in den Mittelpunkt der Design-Entwürfe gestellt wird.

El efecto acuarela se convierte en protagonista de los ambientes con una colección para revestimientos verticales de innovador acentuación estilística. Notas de color de delicado movimiento líquido, para refinadas ambientaciones que crean notables contrastes entre clásico y moderno.

6 mm de espesor para presentar una propuesta vivaz y versátil. Brush reinterpreta un clásico de la decoración en clave contemporánea, situando nuevamente el color en el centro de los proyectos de diseño.

Акварельный эффект возвращается в роли главного элемента интерьеров в коллекции вертикальной облицовки с инновационным стилистическим решением. Ноты цвета с деликатным, "жидким" движением для создания изысканных интерьеров, образующих удачные контрасты классики и модерна.

Толщина 6 мм в живом и практичном предложении. Brush пересматривает классику декора в современном ключе, возвращая цвет в центр дизайнерских проектов.

COLOURS

3 variazioni di bianco e 3 toni scuri per sintonizzare il look acquarello che seguono le ultime tendenze. Una palette dal gusto attuale, adatta alle più svariate composizioni: per dare un tocco tradizionale ad ambientazioni moderne, o una nota contemporanea di colore a progetti più classici.

Three variations of white and three dark tones to harmonise the watercolour look with the latest trends. A palette with a modern taste, suitable for a wide variety of compositions: to give a traditional touch to modern settings, or a contemporary to more classic projects.

A collection based on maximum versatility, to establish inspired chromatic and stylistic harmonies with the wide choice of floor solutions of the La Fabbrica range.

Trois variations de blanc et trois tons foncés pour accorder le look aquarelle aux dernières tendances. Une palette contemporaine, pour les compositions les plus disparates : pour donner une touche traditionnelle aux décors modernes, ou une note de couleur contemporaine aux projets plus classiques.

Une collection qui naît sous le signe de la polyvalence maximale, pour établir des harmonies chromatiques et stylistiques inspirées avec le vaste choix de solutions pour les sols de la gamme La Fabbrica.

Drei Varianten von Weiß und drei dunkle Töne zur Abstimmung des Acquarell-Looks mit den neuesten Trends. Eine Palette modernen Geschmacks, geeignet für die verschiedensten Kombinationen: um modernen Räumen einen traditionellen Touch oder eher klassischen Entwürfen einen modernen Farbton zu geben.

Eine Kollektion, die im Zeichen der maximalen Vielseitigkeit entsteht, um inspirierte farbliche und stilistische Harmonien mit einer reichen Auswahl an Lösungen für den Bodenbelag aus der Palette von La Fabbrica aufzustellen.

Tres variaciones de blanco y tres tonos oscuros para sintonizar el aspecto de acuarela con las últimas tendencias. Una paleta de gusto actual, adecuada para las más variadas composiciones: para dar un toque tradicional a ambientaciones modernas o una nota contemporánea de color a proyectos que sean más clásicos.

Una colección creada para proponer máxima versatilidad y establecer inspiradas armonías cromáticas y estilísticas con la rica variedad de soluciones para pavimentos de la gama La Fabbrica.

Три варианта белого и три темных тона для настройки акварельного образа на последние тенденции. Палитра в актуальном вкусе, пригодная для самых разнообразных композиций, чтобы придать штрих традиционности современным интерьерам или же современную ноту цвета более классическим проектам.

Эта коллекция появилась в свете наивысшей универсальности, для установления вдохновленной цветовой и стилистической гармонии с богатым выбором напольных решений из линейки La Fabbrica.



white bone
pag. 08



moka
pag. 10



white dust
pag. 12



teal
pag. 14



white frost
pag. 16



denim
pag. 18



Brush
White Bone

Brush
Moka

Brush
White Dust

Una collezione che nasce all'insegna
della massima versatilità,
per stabilire ispirate armonie cromatiche e
stilistiche con la ricca scelta di soluzioni a
pavimento della gamma La Fabbrica.

Brush
White Frost

Brush
Denim





Wall: **BRUSH** White Bone, Moka, White Dust, Teal, White Frost, Denim 6,1x37 . 2 1/2"x14 1/2" Nat.
Floor: **RA-KU** Light 60x120 . 24"x48" Nat. Ret.



Wall: **BRUSH** White Bone, Moka 6,1x37 . 2 ½"x 14 ½" Nat.
Floor: **HIGH LINE** Chelsea, 60x60 . 24"x 24" Lap. Ret.

White Bone



Un bianco dalle sfumature calde e dense, per infondere un senso di bellezza avvolgente e fuori dal tempo alle ambientazioni contemporanee.



A white with warm and dense shades, to infuse contemporary settings with a sense of enveloping and timeless beauty.

Un blanc aux nuances chaudes et denses, pour insuffler un sentiment de beauté enveloppante et hors du temps aux décors contemporains.

Ein Weiß mit warmen und dichten Nuancen, um den modernen Räumen einen zeitlosen einhüllenden Sinn der Schönheit zu verleihen.

Un blanco de matices cálidos y densos, para infundir un sentido de belleza envolvente y atemporal a las ambientaciones contemporáneas.

Белый цвет с теплыми и насыщенными оттенками, чтобы наделять современные интерьеры ощущением мягкой красоты, не знающей времени.





Wall: **BRUSH Moka** 6,1x37 . 2 ½"x 14 ½" Nat.

Moka

Pennellate scure e accattivanti per pareti che si caratterizzano con un'eleganza dal gusto intenso e vellutato che risalta le cromie di diversi ambienti. Vibrazioni di stile per gli spazi dell'abitare.

Dark and eye-catching brushstrokes for walls that are characterised by an elegance with an intense and velvety taste that highlights the colours of different environments. Style vibrations for living spaces.

Des touches foncées et captivantes pour des murs caractérisés par une élégance au goût intense et velouté qui met en valeur les couleurs des différents espaces. Des vibrations de style pour les espaces de vie.

Dunkle und reizvolle Pinselstriche für Wände, die durch eine Eleganz von intensivem und samtigem Geschmack geprägt sind, der die Farben verschiedener Räume hervorhebt. Stilistische Vibrationen für die Wohnräume.

Cautivantes pinceladas oscuras para paredes que se caracterizan con una elegancia de gusto intenso y aterciopelado que destaca los colores de diferentes ambientes. Vibraciones de estilo para los espacios del habitar.

Темные и привлекательные мазки для стен, которым характерна элегантность с насыщенным, бархатистым вкусом, подчеркивающим цвета разнообразных интерьеров. Оттенки стиля для жилых пространств.





Wall: **BRUSH** White Dust 6,1x37 . 2 ½"x 14 ½" Nat.
Floor: **SPACE** Cement 80x80 . 31 ½"x31 ½" Nat. Ret.

White Dust



Un bianco dalla personalità
eterea e sognante.

Soffio di colore che si
riverbera nell'ambiente,
diffondendo un senso di
appagante accoglienza.

A white with an ethereal and dreamy
personality. A breath of colour that reverberates
throughout the room, diffusing a sense of
satisfying hospitality.

Un blanc à la personnalité éthérée et rêveuse.
Un souffle de couleur qui se reflète dans la
pièce, transmettant un sentiment d'accueil
gratifiant.

Ein Weiß mit einer geisterhaften und
verträumten Persönlichkeit. Ein Hauch von
Farbe, der im Raum widerhallt und ein Gefühl
von befriedigender Gemütlichkeit verbreitet.

Un blanco de personalidad etérea y soñadora.
Un soplo de color que reverbera en el
ambiente, difundiendo una sensación de
satisfactoria acogida.

Белый цвет с эфемерной и мечтательной
индивидуальностью. Веяние
цвета, дрожащее в пространстве
и распространяющее ощущение
доставляющего удовлетворение уюта.





Wall: **BRUSH** White Dust, Teal 6,1x37 . 2 ½"x 14 ½" Nat.
Floor: **KAURI** Awanui 20x120 . 8"x48" Lap. Ret.

Teal

Un nuovo punto di incontro tra eleganza e colore, ideale per accostamenti con altri look materici all'insegna di uno stile ricercato e originale.

A new meeting point between elegance and colour, ideal for combinations with other material looks in a refined and original style.

Un nouveau point de rencontre entre l'élégance et la couleur, idéal pour des combinaisons avec d'autres looks matiéristes, au nom d'un style raffiné et original.

Ein neuer Punkt der Begegnung zwischen Eleganz und Farbe, ideal für Kombinationen mit anderen materiellen Looks im Zeichen eines ausserlesenen und originellen Stils.

Un nuevo punto de encuentro entre elegancia y color, ideal para efectuar combinaciones con otros aspectos mitericos a la enseña de un estilo refinado y original.

Новая точка пересечения элегантности и цвета, идеальная для сочетания с другими фактурными образами в изысканном и оригинальном стиле.



Wall: **BRUSH** White Frost 6,1x37 . 2 ½"x14 ½" Nat.
Floor: **AMAZON** Kamba 20x120 . 8"x48" Nat. Ret.



White Frost

**Tonalità fredde e diafane
per un bianco ghiaccio
dalla personalità sobria e al
tempo stesso accattivante.
Rigore minimal al servizio
dell'interior design.**

Cold and diaphanous shades for an ice white with a sober and at the same time captivating personality. Minimal rigor applied to interior design.

Des tonalités froides et diaphanes pour un blanc glacé à la personnalité sobre, mais captivante. La rigueur minimale au service de l'architecture d'intérieur.

Kalte und durchscheinende Töne bei einem Eisweiß mit einem schlichten und gleichzeitig reizvollen Charakter. Strenge minimal zum Vorteil des Interior Design.

Tonalidades frías y diáfanas para un blanco hielo de personalidad sobria y cautivante. Rigor minimalista al servicio del diseño de interiores.

Холодные и прозрачные тона белого ледяного цвета со строгой и вместе с тем привлекательной индивидуальностью. Минималистская строгость на службе дизайна интерьеров.





Wall: **BRUSH** Denim 6,1x37 . 2 ½"x 14 ½" Nat.
Floor: **CA' FOSCARI** Lino 20x120 . 8"x48" Nat. Ret.

Denim

Un blu intenso, dalla
personalità fresca e attuale.
Pura energia cromatica per
dare vivacità e carattere ai
progetti di arredo di nuova
concezione.

An intense blue, with a fresh and modern
personality. Pure chromatic energy to give
vivacity and character to new-concept
furnishing projects.

Un bleu intense, à la personnalité fraîche
et actuelle. Une énergie chromatique pure
pour donner vie et caractère aux projets de
décoration de nouvelle conception.

Ein intensives Blau mit einem frischen und
aktuellen Charakter. Reine Farbenergie, um
den Einrichtungsentwürfen neuer Konzeption
Lebhaftigkeit und Charakter zu verleihen.

Un azul intenso, de personalidad fresca y actual.
Energía cromática pura para conferir vivacidad
y carácter a los proyectos de mobiliario y
decoración de nuevo estilo.

Насыщенный синий цвет со свежей
и актуальной индивидуальностью.
Чистая цветовая энергия для придания
живости и характера новой концепции
оформительских проектов.



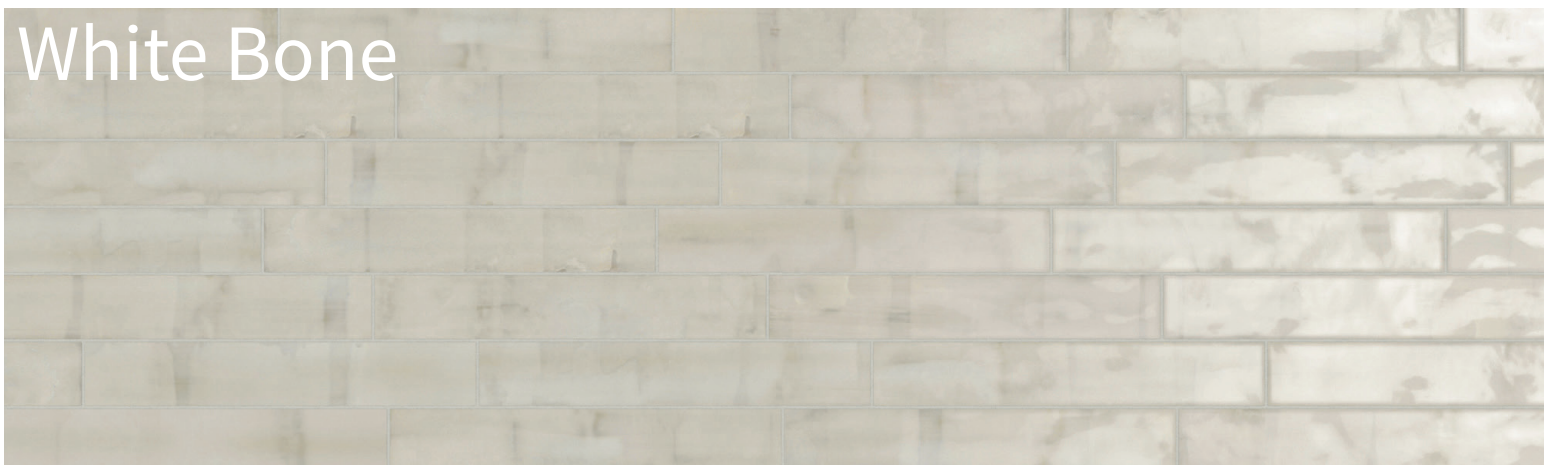
Brush

Gres porcellanato. Porcelain tiles. Grès cérame.
Feinsteinzeug. Gres porcelánico. Керамогранит.

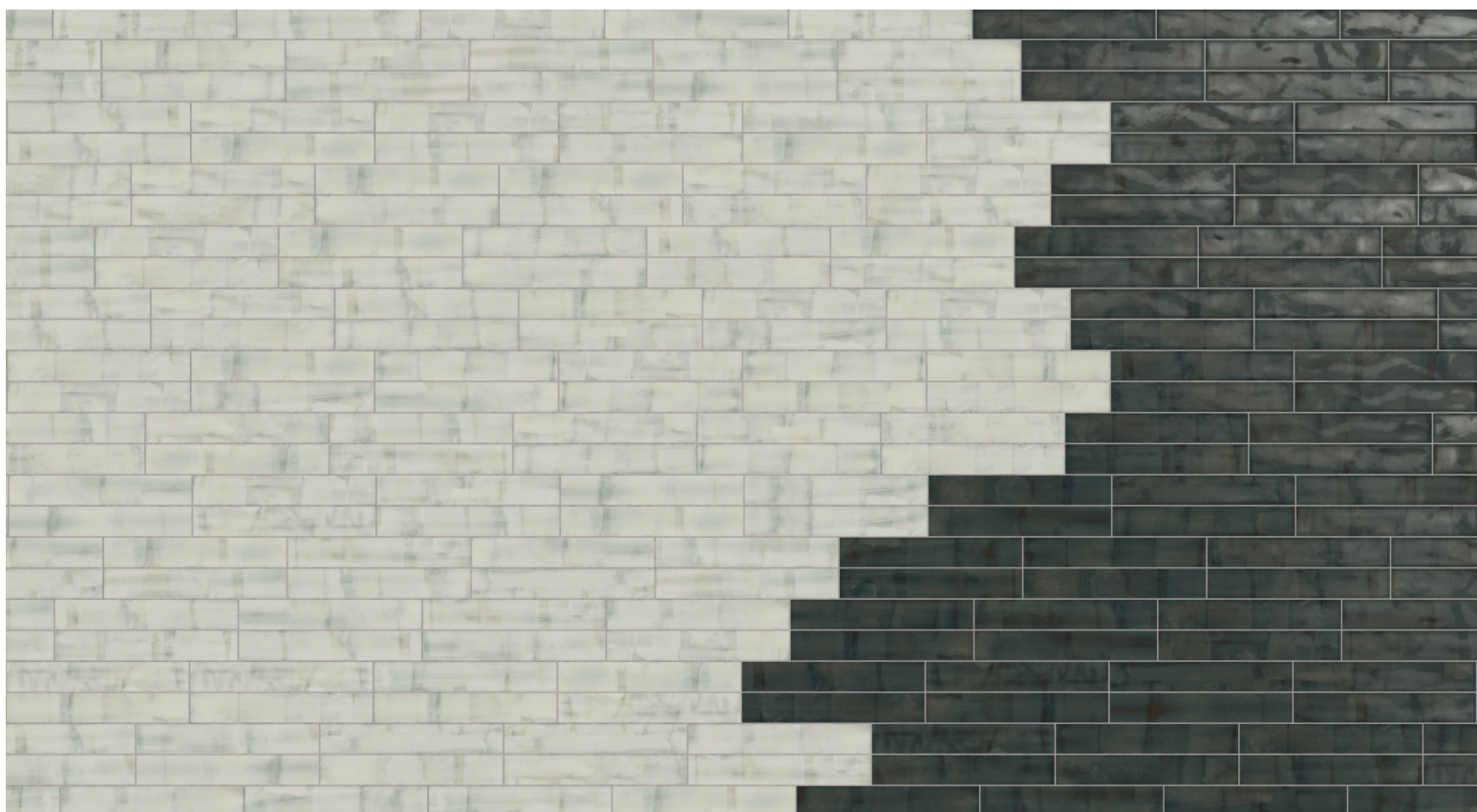
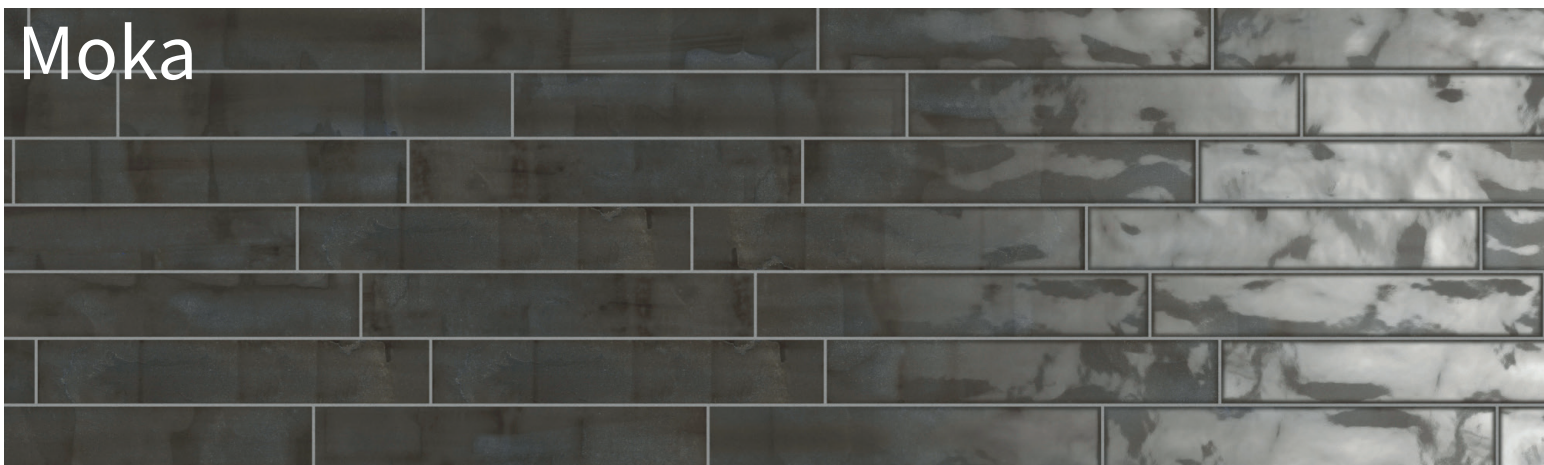
■ **Naturale.** Natural. Naturel. Natur Natur. Natural. Натуральный.

🔨 **Da rivestimento.** Wall tile. Décor pour revêtement. Für Wandbelag. Para paredes. Облицовочный элемент.

White Bone



Moka



SHADE SPECTRUM

	☐ Low		☒ Moderate
	☐ High		☐ Random

White Dust



Teal



Brush

Gres porcellanato. Porcelain tiles. Grès cérame.
Feinsteinzeug, Gres porcelánico, Керамогранит.

■ **Naturale.** Natural. Naturel. Natur Natur. Natural. Натуральный.

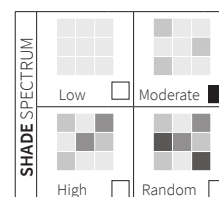
✎ **Da rivestimento.** Wall tile. Décor pour revêtement. Für Wandbelag. Para paredes. Облицовочный элемент.

White Frost



Denim





Spessore. Thickness. Epaisseur. Stärke. Espesor. Толщина. **6 mm**



6,1x37 . 2 1/2"x14 1/2"

Nat. ■

M091

145001 White Bone

145002 Moka

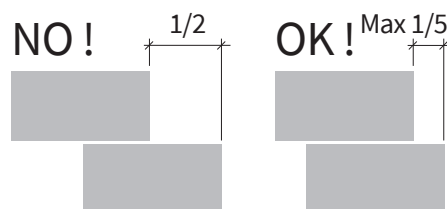
145003 White Dust

145004 Teal

145005 White Frost

145006 Denim

Attenzione. Attention. Attention. Warnung. Atención. Внимание.



Si consiglia di mantenere una fuga di 4 mm per la posa degli articoli con bordi non rettificati. - In the case of non-straightened-edged tiles, we recommend you keep a 4 mm joint. - On conseille de préserver un joint de 4 mm pour la pose des articles présentant des bords non rectifiés. - Es wird geraten, eine Fuge von 4 mm bei der Verlegung der Artikel mit ungeschliffenen Rändern einzuhalten. - Se aconseja mantener una junta de 4 mm en la colocación de los artículos con bordes no rectificados. - формат. Рекомендуем оставлять межплиточный шов 4 мм при укладке изделий с необрезными кромками.

Imballaggi. Packages. Emballages. Verpackungen. Emballages. Упаковка.

FORMATO Size	EUROPALLET 80x120 cm						
	PZ. X SCAT. Pieces x box	MQ. X SCAT. Sqm x box	KG X SCAT. Weight x box	SCAT. X PAL. Boxes x pal.	MQ. X PAL. Sqm x pal.	KG X PAL. Weight x pal.	CM h PAL. cm h pal.
6,1x37 . 2 1/2"x14 1/2" ■ Nat.	62	1,40	17,20	60	84	1.064	57

I pesi riportati in tabella sono indicativi in quanto possono subire leggere variazioni per motivi produttivi. - The weights stated in the chart are approximate as some changes may be necessary for production reasons. - Les poids figurant dans le tableau sont fournis à titre indicatif car ils peuvent subir de légères variations pour des raisons de production. - Die in der Tabelle aufgeführten Gewichte sind nicht bindend, da sie aus Produktionsgründen leichte Änderungen aufweisen können. - Los pesos señalados en la tabla son aproximados ya que pueden experimentar ligeras variaciones por motivos productivos. - Указанный в таблице вес является приблизительным, так как ввиду производственных необходимости, он может слегка измениться.

Certificazioni di prodotto. Product certification. Certification de produit. Produkt Zertifizierungen. Certificaciones de producto. Сертификация.



Certificazione obbligatoria per l'esportazione in Cina.
Certification mandatory for export to China.
Certification obligatoire pour l'exportation en Chine.
Für den Export nach China obligatorische Zertifizierung.
Certificación obligatoria para la exportación a China.
Обязательная сертификация для Экспорта в Китай.



Azienda Certificata
Certified Company



Caratteristiche tecniche. Technical features. Caracteristiques techniques.
Technische Eigenschaften. Características técnicas. Технические характеристики.

GRES PORCELLANATO ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UNI EN 14411 - G -

PORCELAIN TILES. GRES CERAME. FEINSTEINZEUG. GRES PORCELÁNICO. КЕРАМОГРАНИТ. - ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UNI EN 14411 - G -

	CARATTERISTICA SPECIFICATION CARACTERISTIQUE EIGENSCHAFT CARACTERÍSTICA СПЕЦИФИКА	METODO DI PROVA TEST METHODS METHODE D'ESSAI TESTVERFAHREN PRUEBA СТАНДАРТ ИСПЫТАНИЙ	VALORE PRESCRITTO GRES PORCELLANATO FIXED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT VALOR PRESCRITO ТРЕБУОМОВ ЗНАЧЕНИЕ	la fabbrica Civilization of Beauty			
	CARATTERISTICHE DIMENSIONALI DIMENSIONAL CHARACTERISTICS - DIMENSIONS - DIMENSIONALE EIGENSCHAFTEN - CARACTERÍSTICAS DIMENSIONALES - ПРОСТРАНСТВЕННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			NATURALE	RETTIFICATO	LAPPATO / RETTIFICATO	
	LUNGHEZZA E LARGHEZZA LENGTH AND WIDTH - LONGUER ET LARGEUR - LÄNGE UND BREITE - LARGURA Y LARQUEZA - ДЛИНА И ШИРИНА		± 0,6 %				
	SPESSORE THICKNESS - EPAISSEUR - STÄRKE - ESPESOR - ТОЛЩИНА		± 5 %				
	RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF EDGES - RECTITUDE DES BORDS - RECHTECKIGKEIT DER ECKEN - ORTOGONALIDAD DE LAS ESQUINAS - ПРЯМОЛИНЕЙНОСТЬ ГРАНИ		± 0,5 %				
	ORTOGONALITÀ ORTHOGONALITY - ORTHOGONALITE - RECHTWINKLIGKEIT - ORTOGONALIDAD - ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ	ISO 10545-2	± 0,5 %	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT CUMPLE COOTBETCTBYET	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT CUMPLE COOTBETCTBYET	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT CUMPLE COOTBETCTBYET	
	PLANARITÀ (Curvatura del centro - curvatura dello spigolo - svergolamento) PLANARITY (Curvature of centre - curvature of edge - bending) PLANARITE (Courbure du centre - courbure de l'arête - gauchissement) EBENHEIT (Krümmung der Mitte - Krümmung der Kante - Verdrehung) PLANEIDAD (Curvatura del centro - curvatura del canto - deformación) ЛИНЕЙНОСТЬ (Изгиб центра - изгиб кромки - перекос)		± 0,5 %				
	QUALITÀ DELLA SUPERFICIE SURFACE QUALITY - QUALITE DE LA SURFACE - QUALITÄT DER OBERFLÄCHE - CALIDAD DE LA SUPERFICIE - ПОВЕРХНОСТИ		95% DELLE PIASTRELLE ESENTA DA DIFETTI VISIBILI 95% OF TILES SHOW NO VISIBLE DEFECTS 95% DES CARREAUX SONT DÉPOURVUS DE DÉFAUTS VISIBLES 95% DER FLIESEN SIND FREI VON SICHTBAREN FEHLERN 95 % DE LAS BALDOSAS EXENTAS DE DEFECTOS VISIBLES TAL 95% ПЛИТКИ НЕ ИМЕЕТ ВИДИМЫХ ДЕФЕКТОВ В				
	ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - ABSORTION D'EAU - WASSERAUFNAHME - ABSORCIÓN DE AGUA - ВОДОПОГЛАЩЕНИЕ	ISO 10545-3	E_w ≤ 0,5 %	CONFORME - COMPLIANT - CONFORME - ERFÜLLT - CUMPLE - COOTBETCTBYET			
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE BREAKING MODULUS - RESISTANCE A LA FLEXION - BIEGEFESTIGKEIT - RESISTENCIA A LA FLEXIÓN - ПРОЧНОСТЬ НА ИЗГИБ		min. 35 N/mm²	CONFORME - COMPLIANT - CONFORME - ERFÜLLT - CUMPLE - COOTBETCTBYET			
	SFORZO DI ROTTURA MODULUS OF RUPTURE - CHARGE DE RUPTURE - BRUCHLAST - ESFUERZO DE ROTURA - СТОЙКОСТЬ НА ИЗГИБ	ISO 10545-4	SPESSORE - THICKNESS - EPAISSEUR - STÄRKE - ESPESOR - ТОЛЩИНА ≥ 7,5 mm: min. 1300 N < 7,5 mm: min. 700 N	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT CUMPLE COOTBETCTBYET			
	RESISTENZA ALLA ABRASIONE DELLA SUPERFICIE DI PIASTRELLE SMALTATE RESISTANCE TO SURFACE ABRASION OF GLAZED TILES - RÉSISTANCE À L'ABRASION DE LA SURFACE DES CARREAUX ÉMAILLÉS - WIDERSTAND GEGEN ABRIEB DER OBERFLÄCHE DER GLASIERTE FLIESEN RESISTENCIA A LA ABRASIÓN DE LA SUPERFICIE DE BALDOSAS ESMALTADAS - ПОВЕРХНОСТНОМУ ИСТИРАНИЮ ИСТИРАНИЮ	ISO 10545-7	CLASSI 0-5	SECONDO QUANTO DICHIARATO - AS DECLARED - SUIVANT LES DÉCLARATIONS - GEMÄß DEN ANGABEN - SEGÚN LO DECLARADO - КАК ЗАЯВИЛ			
	COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE THERMAL EXPANSION COEFFICIENT - COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE - WARMEAUSDEHNUNGSKOEFFIZIENT - COEFFICIENTE DE DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL - КОЭФФИЦИЕНТ ТЕПЛООВОГО ЛИНЕЙНОГО РАСШИРЕНИЯ	ISO 10545-8	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN MÉTODO DISPONIBLE ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ	≤ 7x10⁻⁶ °C⁻¹			
	RESISTENZA AL CAVILLO CRAZING RESISTANCE - RESISTANCE AUX TRESSAILLURES - HAARRISSE - RESISTENCIA AL QUARTEADO - СТОЙКОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ РАЯТЕН	ISO 10545-11	RICHIESTA ALWAYS TESTED - EXIGEE - NOTWENDIG - PEDIDO - ТРЕБОВАНИЯ	RESISTENTI RESISTANT - RÉSISTANTS - WIDERSTANDSFAHIG - RESISTE - УСТОЙЧИВЫ			
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK RESISTANCE - RESISTANCE AUX ECARTS DE TEMPERATURE - TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT - RESISTENCIA A CHOQUE TÉRMICO - УСТОЙЧИВОСТЬ К ТЕМПЕРАТУРНЫМ ПЕРЕПАДАМ	ISO 10545-9	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN MÉTODO DISPONIBLE ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ	RESISTENTI RESISTANT - RÉSISTANTS - WIDERSTANDSFAHIG - RESISTE - УСТОЙЧИВЫ			
	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - RESISTANCE AU GEL - FROSTBESTÄNDIGKET - RESISTENCIA AL HIELO - МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	ISO 10545-12	RICHIESTA ALWAYS TESTED - EXIGEE - NOTWENDIG - PEDIDO - ТРЕБОВАНИЯ	RESISTENTI RESISTANT - RÉSISTANTS - WIDERSTANDSFAHIG - RESISTE - УСТОЙЧИВЫ			
	PRODOTTI CHIMICI AD USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA HOUSEHOLD CHEMICALS AND SWIMMING POOL WATER CLEANSERS - PRODUITS CHIMIQUES COURANTS ET ADDITIFS POUR PISCINE - CHEM.PRODUKTE FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH UND ZUSATZ FÜR SCHWIMMBÄDER - PRODUCTOS QUÍMICOS PARA USO DOMÉSTICO Y CON ADITIVOS PARA PISCINA - БЫТОВЫЕ ХИМИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА И СРЕДСТВА ДЛЯ БАССЕЙНОВ		METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN MÉTODO DISPONIBLE ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT CUMPLE COOTBETCTBYET			
	ACIDI ED ALCALI A BASSA CONCENTRAZIONE ACIDS AND LOW CONCENTRATION ALKALIS - ACIDES ET ALCALI A FAIBLE CONCENTRATION - SÄUREN UND ALKALI IN GERINGER KONZENTRATION - ÁCIDOS Y ÁLCALIS EN BAJA CONCENTRACIÓN - НИЗКОКОНЦЕНТРИРОВАННЫЕ КИСЛОТЫ И ЩЕЛОЧИ	ISO 10545-13	COME DICHIARATO DAL PRODUTTORE AS DECLARED BY THE MANUFACTURER COMME LE DÉCLARE LE PRODUCTEUR WIE VOM HERSTELLER ERKLÄRT COMO DECLARA EL FABRICANTE СООТВЕТСТВИИ С ЗАЯВЛЕНИЯМИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ	RESISTENTI RESISTANT RÉSISTANTS WIDERSTANDSFAHIG RESISTE УСТОЙЧИВЫ			
	ACIDI ED ALCALI AD ALTA CONCENTRAZIONE ACIDS AND HIGH CONCENTRATION ALKALIS - ACIDES ET ALCALI A FORTE CONCENTRATION - SÄUREN UND ALKALI IN HOHER KONZENTRATION - ÁCIDOS Y ÁLCALIS EN ALTA CONCENTRACIÓN - ВЫСОКОКОНЦЕНТРИРОВАННЫЕ КИСЛОТЫ И ЩЕЛОЧИ		METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN MÉTODO DISPONIBLE ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ	RESISTENTI RESISTANT RÉSISTANTS WIDERSTANDSFAHIG RESISTE УСТОЙЧИВЫ			
	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE - RESISTANCE AUX TACHES - FLECKBESTÄNDIGKEIT - RESISTENCIA A LAS MANCHAS - УСТОЙЧИВОСТЬ К ЗАГРЯЗНЕНИЮ	ISO 10545-14	CLASSE 3 min.	RESISTENTI RESISTANT - RÉSISTANTS - WIDERSTANDSFAHIG - RESISTE - УСТОЙЧИВЫ			
	STABILITÀ DEI COLORI ALLA LUCE COLOUR STABILITY TO LIGHT - STABILITE DES COULEURS A LA LUMIERE - LICHTTECHTHEIT DER FARBEN - ESTABILIDAD DE LOS COLORES - УСТОЙЧИВОСТЬ ЦВЕТА	DIN 51094	NON DEVONO PRESENTARE APPREZZABILI VARIAZIONI DI COLORE THEY DO NOT HAVE TO SHOW VISIBLE COLOUR ALTERATION PAS DE MODIFICATIONS SENSIBLES DE COULEUR WEISEN KEINE SICHTBAREN FARBAWWEICHUNGEN AUF NO DEBEN PRESENTAR VARIACIONES DE COLOR APRECIABLES НЕ ДОЛЖНЫ ИМЕТЬ ЗАМЕТНЫХ РАЗЛИЧИЙ В ЦВЕТЕ	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT CUMPLE COOTBETCTBYET			
	COEFFICIENTE DI ATTRITO (SCIVOLOSITÀ) FRICTION COEFFICIENT (SLIP RISK) COEFFICIENT DE FROTTEMENT (GLISSANCE) REIBUNGSKOEFFIZIENT (GLÄTTE) COEFICIENTE DE FRICCIÓN (DESLIZABILIDAD) КОЭФФИЦИЕНТ ТРЕНИЯ (СКОЛЬЗКОСТЬ)	DIN 51130	DOVE RICHIESTO IF NEEDED SI DEMANDE NACH ANFRORDERUNG SI REQUERIDO ДЕ СЛЕДУЕТ	A RICHIESTA AVAILABLE ON REQUEST SUR DEMANDE AUF ANFRAGE BAJO PEDIDO ПО ЗАПРОСУ			
		DIN 51097					
		D.M. 236/89					
		B.C.R.					
		ANSI A 137.1:2012					

Le cromie, le strutture e le grafiche delle piastrelle riprodotte nelle immagini del catalogo potrebbero non corrispondere fedelmente al prodotto industriale.
The colours, structures, and patterns of the tiles illustrated in the catalogue might not correspond exactly to the actual product.
Les tonalités, les structures et les graphismes des carreaux reproduits sur les images du catalogue pourraient ne pas correspondre fidèlement au produit industriel.
Es ist möglich, dass die im Katalog abgebildeten Fliesen in Bezug auf Farbton, Struktur und Grafik vom Industrieerzeugnis abweichen.
Las estructuras, los colores y las gráficas de las baldosas reproducidas en las imágenes del catálogo podrían no coincidir fielmente con el producto industrial.
Описание оттенков цвета, структура и графическое изображение на плитках, которые напечатаны в каталоге могут не соответствовать действительному промышленному продукту.

La Fabbrica S.p.A. si riserva di apportare, senza alcun preavviso, le modifiche che riterrà più opportune al fine di migliorare il prodotto.
Quanto riportato è da considerarsi indicativo e non esaustivo in riferimento ai colori e alle caratteristiche estetiche dei prodotti.
La Fabbrica S.p.A. reserves the right to make any changes it deems fit in order to improve the product, without prior notice.
All images are provided for illustrative purposes only and other colours and aesthetic features are available.
La Fabbrica S.p.A. se réserve le droit d'apporter, sans préavis, les modifications qu'elle jugera opportunes afin d'améliorer le produit.
Les informations ci-dessus sont fournies à titre indicatif et elles ne sont pas contraignantes en ce qui concerne les couleurs et les caractéristiques esthétiques des produits.
Die Firma La Fabbrica S.p.A. behält sich vor, ohne jegliche vorherige Ankündigung jene Änderungen vorzunehmen, die sie zur Verbesserung des Produktes für angebracht hält.
Die Angaben sind bezüglich der Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte als Richtwerte und nicht als vollständig anzusehen.
La Fabbrica S.p.A. se reserva la posibilidad de introducir, sin obligación de aviso previo, las modificaciones que considere más indicadas para mejorar el producto.
Las cualidades del material presentado deben considerarse de modo genérico, no siendo exhaustivas en cuanto a los colores y a las características estéticas de los productos.
La Fabbrica S.p.A. оставляет за собой право на внесение без предварительного уведомления изменений, которые она считает целесообразными для улучшения продукции.
Приведенные указания должны считаться ориентировочными и не исчерпывающими в том, что касается цветов и эстетических характеристик продукции.



Civilization of Beauty

La Fabbrica S.p.A.
Via Emilia Ponente, 925
48014 Castel Bolognese (RA) Italy
Tel. +39 0546 - 659911 - Fax +39 0546 - 656223
www.lafabbrica.it - info@lafabbrica.it

A company part of



FOLLOW US

